

PortaCaffé 3v1 Pro

Přenosný elektrický
kávovar na espresso

ACM005/ACM006



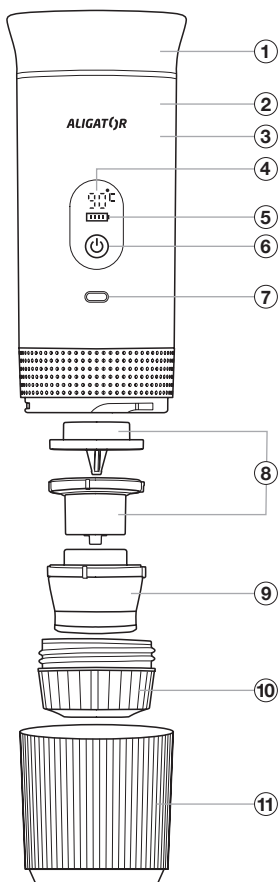
CZ | Návod k použití
SK | Návod na použitie
EN | Instructions for use

DE | Gebrauchsanweisung
PL | Instrukcja użytkowania
HU | Használati utasítás

Prohlášení o shodě:

Tímto ADART COMPUTERS s.r.o. prohlašuje, že typ zařízení KF-JN-02 Pro2.0 je bezpečný a v souladu s příslušnou legislativou EU pro elektrická zařízení a pro zařízení určená ke styku s potravinami. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách:

www.aligator.cz



Postup použití / Postup použitia / Installation steps / Nutzungsverfahren / Procedura przygotowywania / Előkészítési eljárás

Velká kapsle / Veľká kapsula /
Big capsule / Große Kapsel /
Duża kapsułka / Nagy kapszula



Malá kapsle / Malá kapsula /
Small capsule / Kleine Kapsel /
Mała kapsułka / Kis kapszula



Mletá káva / Coffee powder / Kaffeepulver /
Kawa mielona / Őrölt kávé



Přenosný elektrický kávovar

Aligator PortaCaffé 3v1 Pro

Pozor: Tělo přístroje nikdy při mytí nenamáčejte ve vodě!!! Čistit pouze navlhčenou utěrkou a před použitím nechat dokonale uschnout!

Před použitím se prosím seznamte s tímto návodem a uschovejte ho k pozdějšímu použití.

Popis přístroje

1. Víko
2. Nádoba na vodu
3. Tělo přístroje
4. Ukazatel teploty
5. Ukazatel stavu baterie
6. Tlačítko zapnutí / vypnutí
7. USB-C nabíjecí konektor
8. Adaptér na mletou kávu
9. Adaptér na malé kapsle
10. Držák na velké kapsle
11. Kryt – šálek

Specifikace

Typ: KF-JN-02 Pro2.0

Objem šálku: 150 ml

Nabíjecí napětí/proud: 5 V / 2 A

Výkon: 72 W

Doba ohřívání: 5-6 min

Doba extrakce: 70 s

Teplota bezpečnostního vypnutí: 155 °C

Rozměry: 83,5 × 83,5 × 251 mm

Rozměry balení: 280 × 90 × 90 mm

Materiál: ABS + 304 + PA66

Pracovní napětí: 12 V

Baterie: Li-Ion, 7500 mAh

Teplota ohřevu vody: 90 °C

Nabíjení

Vybitá baterie je signalizována červeným světlem kontrolky tlačítka zapnutí / vypnutí. Připojte kabel a nechte přístroj nabíjet. Nabíjení je signalizováno zeleným světlem.

Pozor: Nepoužívejte kávovar, když je připojený k nabíječce. Mohlo by dojít k jejímu poškození. Kávovar je určen k provozu pouze na vestavěný akumulátor.

Bezpečnostní pokyny

Nedotýkejte se žluté plochy na víku během ohřívání.

Nenechávejte děti v blízkosti přístroje bez dozoru, hrozí riziko popálenin.

Nikdy nezapínejte, pokud v přístroji není voda. Tepelná pojistka přístroj v takovém případě odpojí při teplotě 155 °C a kontrolka bliká červeně, přístroje se ozve výstražný signál.

Pozor, ve spodní části těla přístroje je ostrý hrot na propíchnutí kapslí, manipulujte s ním opatrně, nebezpečí poranění!

Po použití přístroj vyčistěte a ponechte v suchu.

Význam světla LED

Červeně bliká po dobu 5s: přehřátí přístroje – vypněte a nechte přístroj ochladit.

Oranžová – probíhá ohřívání vody.

Zelená – probíhá extrakce kávy.

Příprava kávy

Můžete použít studenou nebo horkou vodu.

Příprava se studenou vodou:

Sejměte víko a nalijte studenou vodu do nádoby na vodu po rysku a nasad'te víko zpět.

Pro přípravu horké kávy stiskněte 2× tlačítko zapnutí, oranžové světlo bude pomalu blikat a voda se začne ohřívát (na displeji se průběžně zobrazuje aktuální teplota vody). Po ohřátí se ozve zvukový signál a extrakce kávy se automaticky spustí – zelené světlo bude pomalu blikat. Chcete-li připravit kávu při teplotě nižší než 90 °C, během ohřevu dlouze stiskněte tlačítko zapnutí. Tím se okamžitě spustí extrakce kávy.

Pro přípravu studené kávy (cold brew) 1× stiskněte tlačítko zapnutí (rozsvítí se zelené světlo) a následně tlačítko přidržte, zelené světlo bude pomalu blikat.

Příprava s horkou vodou: Máte-li k dispozici termosku s horkou vodou, můžete významně ušetřit baterii a čas na ohřev vody. Sejměte víko a nalijte horkou vodu do nádoby na vodu po rysku a nasad'te víko zpět. 1× stiskněte tlačítko zapnutí (rozsvítí se zelené světlo) a následně tlačítko přidržte, zelené světlo bude pomalu blikat.

Odstraňování problémů

Červené světlo svítí po dobu 8 s: Baterie je vybitá – nabijte přístroj.

Červené světlo pomalu bliká po dobu 5 s a ozývá se tón: Přístroj pracoval příliš dlouho a je přehřátí – nechte přístroj vychladnout a restartujte ho dvojnásobným stisknutím tlačítka zapnutí.

Červené světlo rychle bliká po dobu 5 s a ozývá se tón: Aktivovaná ochrana proti přehřátí / přístroj byl zapnut bez vody – nechte přístroj vychladnout a restartujte ho dvojnásobným stisknutím tlačítka zapnutí.

Do šálku při extrakci teče jen voda: Kapsle s kávou není dostatečně perforovaná – zkontrolujte umístění kapsle a dotáhněte pevně držák kapsle / adaptér na kapsle.

Použitá elektrozařízení, akumulátor a jeho bezpečné vyjmutí

Výrobek ani vestavěný Li-Ion akumulátor se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu!

Po ukončení používání musí být předán k recyklaci či ekologické likvidaci. Informujte se u svého prodejce nebo na obecním úřadě, kde se takové sběrné místo nachází, případně ho můžete odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o. Chcete-li akumulátor vyjmout, ujistěte se, že je vybitý, poté opatrně rozeberte přístroj. Akumulátor odpojte a opatrně vyjměte, přitom dbejte bezpečnostních opatření a používejte ochranné pomůcky – nebezpečí úniku elektrolytu, zkratu, požáru a úrazu. V případě potřeby svěřte úkon odborníkovi. Nakládání s výrobkem v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné!

ADART COMPUTERS s.r.o., Čimická 717/34, CZ-Praha
gpsr@adart.cz | www.aligator.cz



SK

Prenosný elektrický kávovar Aligator PortaCaffé 3v1 Pro

Upozornenie: Nikdy nenamáčajte telo spotrebiča vo vode počas umývania!! Čistite len vlhkou handričkou a nechajte úplne vyschnúť pred použitím!

Pred použitím si prosím prečítajte tento manuál a uchovajte si ho pre neskôr.

Popis stroja

1. Veko
2. Nádoba na vodu
3. Telo zariadenia
4. Ukazovateľ teploty
5. Indikátor stavu batérie
6. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
7. USB-C nabíjací konektor
8. Adaptér na mletú kávu
9. Malý kapsulový adaptér
10. Veľký držiak kapsuly
11. Kryt – pohár

Špecifikácie

Typ: KF-JN-02 Pro2.0

Objem: 150 ml

Nabíjacie napätie/prúd: 5 V / 2 A

Výkon: 72 W

Čas ohrevu: 5-6 min

Čas extrakcie: 70 s

Bezpečnostná teplota vypnutia: 155 °C

Rozmery: 83,5 × 83,5 × 251 mm

Rozmery obalu: 280 × 90 × 90 mm

Materiál: ABS+304+PA66

Pracovné napätie: 12 V

Bateria: Li-ion, 7500 mAh

Teplota ohrevu vody: 90 °C

Nabíjanie

Nízka batéria je indikovaná červeným svetlom na kontrolke tlačidla zapnutia/vypnutia. Pripojte kábel a nechajte zariadenie nabíjať. Náboj je označený zeleným svetlom.

Upozornenie: Nepoužívajte kávovar, keď je pripojený k nabíjačke. Ak by ste to urobili, mohli by ste ju poškodiť. Kávovar je navrhnutý tak, aby fungoval iba na zabudovanú batériu.

Bezpečnostné pokyny

Nedotýkajte sa žltej časti na viečku počas zahrievania. Nenechávajte deti bez dozoru pri spotrebiči, hrozí riziko popálenín. Nikdy nezapínajte, keď v spotrebiči nie je voda. V tomto prípade tepelná poistka odpojí zariadenie pri teplote 155 °C a kontrolka bliká červeno, pričom zariadenie zaznie varovným signálom. Buďte opatrní, na spodku tela zariadenia je ostrý hrot na prepichnutie kapsúl, zaobchádzajte s ním opatrne, riziko zranenia! Po použití spotrebič vyčistite a udržiujte ho suchý.

Význam LED svetla

Bliká červeno na 5 sekúnd: zariadenie sa prehrieva – vypnite a nechajte zariadenie vychladnúť.

Oranžová – prebieha ohrev vody.

Zelená – prebieha extrakcia kávy.

Príprava kávy

Môžete použiť studenú alebo horúcu vodu.

Príprava studenou vodou:

Odstráňte veko a nalejte studenú vodu do nádoby až po hadicu a potom dajte veko späť.

Na prípravu horúcej kávy stlačte tlačidlo 2× zapnuté, oranžové svetlo bude pomaly blikáť a voda sa začne zahrievať

(displej neustále zobrazuje aktuálnu teplotu vody). Po zahriatí sa ozve počuteľný signál a extrakcia kávy sa automaticky spustí – zelené svetlo bude blikať pomaly . Na prípravu kávy pri teplote pod 90 °C stlačte tlačidlo napájania počas ohrevu. To okamžite spustí extrakciu kávy.

Na prípravu cold brew 1× stlačte tlačidlo napájania (zelené svetlo sa rozsvieti) a potom podržte tlačidlo, zelené svetlo bude pomaly blikať.

Príprava s horúcou vodou: Mať termosku s teplou vodou k dispozícii môže výrazne ušetriť batériu a čas potrebný na ohrev vody. Odstráňte veko a nalejte horúcu vodu do nádoby až po hadicu a potom ju opäť nasadíte. 1× Stlačte tlačidlo napájania (zelené svetlo sa rozsvieti) a potom podržte tlačidlo, zelené svetlo bude blikať pomaly.

Riešení problémov

Červené svetlo svieti 8 sekúnd: Slabá batéria – nabíjajte zariadenie.

Červené svetlo blinká pomaly 5 sekúnd a ozve sa tón:

Zariadenie funguje príliš dlho a prehrieva sa – nechajte zariadenie vychladnúť a reštartujte ho dvojitým stlačením tlačidla napájania.

Červené svetlo rýchlo blinká 5 sekúnd a ozve sa tón: Ochrana proti prehriatiu aktivovaná / zariadenie bolo zapnuté bez použitia vody – nechajte zariadenie vychladnúť a reštartujte ho dvojitým stlačením tlačidla napájania.

Počas extrakcie do šálky prúdi iba voda: Kávová kapsula nie je dostatočne perforovaná – skontrolujte polohu kapsuly a pevne utiahnite držiak kapsuly/adaptér na kapsulu.

Použité elektrické vybavenie, batéria a jeho bezpečné odstránenie

Ani produkt, ani zabudovaná Li-Ion batéria nesmú byť likvidované s bežným mestským odpadom! Po skončení používania musí byť odovzdaný na recykláciu alebo ekologickú likvidáciu. Informujte sa u svojho predajcu alebo na mestskom úrade, kde sa takéto zberné miesto nachádza, alebo ho môžete odovzdať priamo predajcovi či jednej z pobočiek ADART COMPUTERS s.r.o. Na vybratie batériového balíka sa uistite, že je vybitý, a potom zariadenie opatrne rozoberte. Odpojte a opatrne vyberte batériový balík, dodržiavajte bezpečnostné opatrenia a používajte ochranné pomôcky – riziko úniku elektrolytov, skratu, požiaru a zranenia. Ak je to potrebné, zverte operáciu špecialistovi. Manipulácia s produktom v rozpore s pokynmi je nezákonná!

ADART COMPUTERS s.r.o., Čimická 717/34, CZ-Praha
gpsr@adart.cz | www.aligator.cz



Portable Electric Coffee Machine

Aligator PortaCaffé 3v1 Pro

Caution: Never soak the body of the appliance in water when washing!! Clean only with a damp cloth and allow to dry completely before use!

Please read this manual before use and keep it for later reference.

Machine description

1. Lid
2. Water container
3. Device body
4. Temperature indicator
5. Battery Status Indicator
6. On/off button
7. USB-C charging connector
8. Ground coffee adapter
9. Small Capsule Adapter
10. Large capsule holder
11. Cover – cup

Specifications

Type: KF-JN-02 Pro2.0

Volume: 150 ml

Charging Voltage/Current: 5 V / 2 A

Wattage: 72 W

Heating Time: 5-6 min

Extraction Time: 70 s

Safety Shutdown Temperature: 155 °C

Dimensions: 83.5 × 83.5 × 251 mm

Package dimensions: 280 × 90 × 90 mm

Material: ABS+304+PA66

Working voltage: 12 V

Bateria: Li-Ion, 7500 mAh

Water heating temperature: 90 °C

Charging

A low battery is indicated by the red light of the on/off button light. Connect the cable and let the device charge. The charge is indicated by a green light.

Caution: Do not use the coffee maker while it is connected to the charger. Doing so may damage it. The coffee maker is designed to operate only on the built-in battery.

Safety instructions

Do not touch the yellow area on the lid during heating. Do not leave children unattended near the appliance, there is a risk of burns.

Never switch on when there is no water in the appliance. In this case, the thermal fuse disconnects the device at a temperature of 155 °C and the indicator light flashes red, a warning signal sounds to the device.

Be careful, there is a sharp tip at the bottom of the body of the device for puncturing the capsules, handle it with care, risk of injury!

Clean the appliance after use and keep it dry.

Meaning of LED Light

Flashing red for 5s: device overheating – switch off and allow the device to cool down.

Orange – water heating is in progress.

Green – coffee extraction is in progress.

Coffee preparation

You can use cold or hot water.

Preparation with cold water: Remove the lid and pour cold water into the water container up to the line and put the lid back on. To make hot coffee, press the 2× power button on, the orange light will flash slowly and the water will start to heat up (the display shows the current water temperature continuously). Once heated, there will be an audible signal and the coffee extraction will automatically start – the green light will flash slowly . To prepare coffee at a temperature below 90°C, long press the power button during heating. This immediately starts the extraction of coffee.

To make cold brew 1× press the power button (the green light will turn on) and then hold the button, the green light will flash slowly.

Preparation with hot water: Having a thermos with hot water at your disposal can significantly save the battery and time for heating water. Remove the lid and pour hot water into the water container up to the line and put the lid back on.

1× Press the power button (the green light will turn on) and then hold the button, the green light will flash slowly.

Troubleshooting

Red light is on for 8 s: Battery low – charge the device.

The red light flashes slowly for 5s and a tone is heard: The device has been operating for too long and is overheating – allow the device to cool down and restart it by pressing the power button twice.

The red light flashes rapidly for 5 s and a tone is heard: Overheating protection activated / the device has been

switched on without water – allow the device to cool down and restart it by pressing the power button twice.

Only water flows into the cup during extraction: The coffee capsule is not perforated enough – check the position of the capsule and tighten the capsule holder/capsule adapter firmly.

Used electrical equipment, battery and its safe removal

Neither the product nor the built-in Li-Ion battery must be disposed of with normal municipal waste! After the end of use, it must be handed over for recycling or ecological disposal. Inquire with your dealer or at the municipal office where such a collection point is located, or you can hand it over directly to the seller or to one of the branches of ADART COMPUTERS s.r.o. To remove the battery pack, make sure it is discharged, then carefully disassemble the device.

Disconnect and carefully remove the battery pack, observing safety precautions and using protective equipment – risk of electrolyte leakage, short circuit, fire and injury. If **necessary**, entrust the operation to a specialist. Handling the product contrary to the instructions given is illegal!

ADART COMPUTERS s.r.o., Čimická 717/34, CZ-Praha
gpsr@adart.cz | www.aligator.cz



DE

Tragbare elektrische Kaffeemaschine

Aligator PortaCaffé 3v1 Pro

Vorsicht: Weichen Sie das Gerät beim Waschen niemals in Wasser ein! Reinigen Sie nur mit einem feuchten Tuch und lassen Sie es vor der Benutzung vollständig trocknen!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Nutzung und bewahren Sie es für spätere Referenzen auf.

Maschinenbeschreibung

1. Deckel
2. Wasserbehälter
3. Gerätekörper
4. Temperaturanzeiger
5. Batteriestatusanzeige
6. Ein/Aus-Knopf
7. USB-C-Ladeanschluss
8. Adapter für gemahlene Kaffeebohnen
9. Kleiner Kapseladapter
10. Großer Kapselhalter

Technische Daten

Typ: KF-JN-02 Pro2.0

Volumen: 150 ml

Ladespannung/Strom: 5 V / 2 A

Wattage: 72 W

Heizzeit: 5-6 min

Extraktionszeit: 70 s

Sicherheitsabschalttemperatur: 155 °C

Abmessungen: 83,5 × 83,5 × 251 mm

Paketmaße: 280 × 90 × 90 mm

Material: ABS+304+PA66

Betriebsspannung: 12 V

Bateria: Li-Ion, 7500 mAh

Wasserheiztemperatur: 90 °C

Aufladen

Ein niedriger Akku wird durch das rote Licht der Ein/Aus-Taste angezeigt. Schließen Sie das Kabel an und lassen Sie das Gerät laden. Die Ladung wird durch ein grünes Licht angezeigt.

Vorsicht: Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht, solange sie am Ladegerät angeschlossen ist. Das kann es beschädigen. Die Kaffeemaschine ist dafür ausgelegt, ausschließlich mit der eingebauten Batterie zu arbeiten.

Sicherheitsanweisungen

Berühren Sie während des Erhitzens nicht den gelben Bereich am Deckel. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts, da besteht die Gefahr von Verbrennungen.

Niemals einschalten, wenn kein Wasser im Gerät ist. In diesem Fall trennt die Wärmesicherung das Gerät bei einer Temperatur von 155 °C und die Warnleuchte blinkt rot, ein Warnsignal ertönt für das Gerät.

Seien Sie vorsichtig, am unteren Rand des Geräts befindet sich eine scharfe Spitze, um die Kapseln zu durchstoßen, gehen Sie vorsichtig damit um, Verletzungsrisiko!

Reinige das Gerät nach der Benutzung und lasse es trocken.

Bedeutung von LED-Licht

Blinkend rot für 5 Sekunden: Gerät überhitzt – ausschalten und das Gerät abkühlen lassen.

Orange – Wasserheizung ist im Gange.

Grün – Kaffeeextraktion ist im Gange.

Kaffeezubereitung

Du kannst kaltes oder warmes Wasser verwenden.

Zubereitung mit kaltem Wasser: Nimm den Deckel ab, gieße kaltes Wasser bis zur Leitung in den Wasserbehälter und setze den Deckel wieder auf.

Um heißen Kaffee zu machen, drücken Sie den 2× Power-Knopf ein, das orangefarbene Licht blinkt langsam und das Wasser beginnt sich zu erwärmen (das Display zeigt kontinuierlich die aktuelle Wassertemperatur an). Nach dem Erhitzen gibt es ein hörbares Signal und die Kaffeeextraktion beginnt automatisch – das grüne Licht blinkt langsam. Um Kaffee bei einer Temperatur unter 90°C zuzubereiten, drücken Sie während des Erhitzes den Power-Knopf. Dies startet sofort die Extraktion des Kaffees.

Um Cold Brew 1 herzustellen× drücke den Power-Knopf (das grüne Licht geht an) und halte dann den Knopf, das grüne Licht blinkt langsam.

Zubereitung mit heißem Wasser: Eine Thermoskanne mit heißem Wasser zur Verfügung zu haben, kann die Batterie und die Zeit für das Heizen von Wasser erheblich sparen:

Nimm den Deckel ab, gieße heißes Wasser bis zur Leitung in den Wasserbehälter und setze den Deckel wieder auf.

1× Drücke den Power-Knopf (das grüne Licht geht an) und halte dann den Knopf gedrückt, das grüne Licht blinkt langsam.

Fehlerbehebung

Rotes Licht leuchtet 8 Sekunden lang: Batterie niedrig – lade das Gerät auf.

Das rote Licht blinkt 5 Sekunden lang langsam und ein Ton ist zu hören: Das Gerät ist schon zu lange in Betrieb und überhitzt – lassen Sie es abkühlen und starten Sie es neu, indem Sie den Power-Knopf zweimal drücken.

Das rote Licht blinkt 5 Sekunden lang schnell und ein Ton ist zu hören: Überhitzungsschutz aktiviert / das Gerät wurde ohne Wasser eingeschaltet – lassen Sie das Gerät abkühlen und starten Sie es durch zweimaliges Drücken des Power-Knopfs neu.

Während der Extraktion fließt nur Wasser in die Tasse: Die KaffEEKapsel ist nicht ausreichend perforiert – überprüfen Sie die Position der Kapsel und ziehen Sie den Kapselhalter/Kapseladapter fest fest.

Gebrauchte elektrische Geräte, Batterie und deren sichere Entführung

Weder das Produkt noch die eingebaute Li-Ion-Batterie dürfen zusammen mit normalem kommunalem Abfall entsorgt werden! Nach Beendigung der Nutzung muss es zur Recycling- oder ökologischen Entsorgung abgegeben werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder im Gemeindeamt, wo sich ein solcher Sammelpunkt befindet, oder Sie können ihn direkt an den Verkäufer oder an eine der Filialen von ADART COMPUTERS s.r.o. übergeben. Um das Batteriepaket zu entfernen, stelle sicher, dass es entladen ist,

und zerlege das Gerät dann vorsichtig. Trennen und entfernen Sie vorsichtig das Batteriepaket, beachten Sie Sicherheitsvorkehrungen und verwenden Sie Schutzausrüstung – Gefahr von Elektrolytlecks, Kurzschluss, Feuer und Verletzungen. Falls **nötig**, vertrauen Sie die Operation einem Spezialisten an. Der Umgang mit dem Produkt entgegen der gegebenen Anweisungen ist illegal!

ADART COMPUTERS s.r.o., Čimická 717/34, CZ-Prag
gpsr@adart.cz | www.aligator.cz



PL

Przenośny elektryczny ekspres do kawy Aligator PortaCaffé 3v1 Pro

Uwaga: Nigdy nie mocz korpusu urządzenia w wodzie podczas mycia!! Czyść tylko wilgotną ściereczką i pozwól całkowicie wyschnąć przed użyciem!

Proszę przeczytać tę instrukcję przed użyciem i zachować ją na później.

Opis maszyny

1. Pokrywa
2. Pojemnik na wodę
3. Korpus urządzenia
4. Wskaźnik temperatury
5. Wskaźnik stanu baterii
6. Przycisk włącz/wyłącz
7. Złącze ładowania USB-C
8. Adapter do kawy mielonej
9. Mały adapter kapsułowy
10. Duży uchwyt kapsuły
11. Pokrywa – kubek

Specyfikacja

Typ: KF-JN-02 Pro2.0

Kubek Objętość: 150 ml

Napięcie/prąd ładowania: 5 V / 2 A

Temperatura: 72 W

Czas nagrzewania: 5-6 min

Czas ekstrakcji: 70 s

Temperatura wyłączenia bezpieczeństwa: 155 °C

Wymiary: 83,5 × 83,5 × 251 mm

Wymiary obudowy: 280 × 90 × 90 mm

Materiał: ABS+304+PA66

Napięcie robocze: 12 V

Bateria: Li-Ion, 7500 mA

Temperatura ogrzewania wody: 90 °C

Ładowanie

Niski poziom baterii jest sygnalizowany czerwoną kontrolką przycisku włącz/wyłącz. Podłącz kabel i pozwól urządzeniu się ładować. Ładunek jest oznaczany zielonym światłem.

Uwaga: Nie używaj ekspresu do kawy, gdy jest podłączony do ładowarki. Robienie tego może ją uszkodzić. Ekspres do kawy został zaprojektowany tak, aby działać wyłącznie na wbudowanej baterii.

Instrukcje bezpieczeństwa

Nie dotykaj żółtego obszaru na pokrywce podczas podgrzewania. Nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia, istnieje ryzyko oparzeń.

Nigdy nie włączaj, gdy w urządzeniu nie ma wody. W takim przypadku bezpiecznik **termiczny** odłącza urządzenie w temperaturze 155 °C, a kontrolka migłała na czerwono, co powoduje sygnał ostrzegawczy dla urządzenia.

Uważaj, na dole korpusu urządzenia znajduje się ostry końcówka do przebijania kapsulek, obchodź się z nią ostrożnie, ryzyko urazu!

Po użyciu czyść urządzenie i utrzymuj je w suchości.

Znaczenie światła LED

Miganie na czerwono przez 5 sekund: urządzenie się przegrzewa – wyłącz i pozwól mu się schłodzić.

Pomarańczowy – podgrzewanie wody jest w toku.

Zielona – ekstrakcja kawy jest w trakcie.

Przygotowanie kawy

Możesz używać zimnej lub gorącej wody.

Przygotowanie w zimnej wodzie: Zdejmij pokrywkę i wlej zimną wodę do pojemnika aż do rury, a następnie załóż pokrywkę z powrotem. Aby zrobić gorącą kawę, naciśnij przycisk 2× zasilania, pomarańczowa dioda będzie powoli migać, a woda zacznie się nagrzewać (wyświetlacz pokazuje bieżącą temperaturę wody w ciągu chwili). Po podgrzaniu pojawi się słyszalny sygnał i ekstrakcja kawy automatycznie się rozpocznie – zielona lampka będzie migać powoli. Aby przygotować kawę w temperaturze poniżej 90°C, długo naciskaj przycisk zasilania podczas podgrzewania. To natychmiast rozpoczyna ekstrakcję kawy.

Aby zrobić cold brew 1× naciśnij przycisk zasilania (zielona dioda się zapali) i przytrzymaj przycisk, zielona dioda będzie powoli migać.

Przygotowanie z gorącą wodą: Posiadanie termosu z gorącą wodą może znacząco zaoszczędzić baterię i czas na

podgrzewanie wody. Zdejmij pokrywę i wlej gorącą wodę do pojemnika aż do rury, a następnie załóż pokrywę z powrotem. 1× Naciśnij przycisk zasilania (zielona dioda się zapali), a potem przytrzymaj przycisk, zielona dioda będzie migać powoli.

Rozwiązywania problemów

Dioda czerwona świeci się przez 8 sekund: Bateria jest niska – ładuj urządzenie.

Czerwone światło miga powoli przez 5 sekund, a potem słychać sygnał: Urządzenie działa zbyt długo i przegrzewa się – pozwól mu się ochłodzić i zrestartuj je, naciskając przycisk zasilania dwa razy.

Czerwone światło błyska szybko przez 5 sekund, a potem słychać sygnał: Aktywacja ochrony przed przegrzaniem / urządzenie zostało włączone bez wodowania wody – pozwól urządzeniu się ochłodzić i ponownie je uruchomić, naciskając przycisk zasilania dwa razy.

Podczas ekstrakcji do kubka przepływa tylko woda: kapsułka kawy nie jest wystarczająco perforowana – sprawdź jej pozycję i mocno dokręć uchwyt na kapsułkę/adapter kapsułki.

Używany sprzęt elektryczny, bateria i jego bezpieczne usunięcie

Ani produkt, ani wbudowana bateria Li-Ion nie mogą być wyrzucane z normalnymi odpadami komunalnymi! Po zakończeniu użytkowania musi zostać przekazany do recyklingu lub ekologicznej utylizacji. Zapytaj u swojego dealera lub w urzędzie miejskim, gdzie znajduje się taki punkt zbioru, albo możesz przekazać go bezpośrednio sprzedającemu lub jednej z filii ADART COMPUTERS s.r.o. Aby wyjąć akumulator, upewnij się, że jest rozładowany, a następnie ostrożnie rozłóż urządzenie. Odłącz i ostrożnie wyjmij pakiet baterii, przestrzegając środków bezpieczeństwa i używając środków ochronnych – ryzyko wycieku elektrolitu, zwarcia, pożaru i obrażeń. W razie **potrzeby** powierzcie operację specjalście. Obchodzenie się z produktem wbrew poleceniu jest nielegalne!

ADART COMPUTERS s.r.o., Čimická 717/34, CZ-Praha
gpsr@adart.cz | www.aligator.cz



Hordozható elektromos kávégép

Aligator PortaCaffé 3v1 Pro

Figyelem: Soha ne áztasd a készülék testét vízben mosás közben!! Csak nedves kendővel tisztítsd meg, és hagyd teljesen megszáradni használat előtt!

Kérjük, olvasd el ezt a kézikönyvet használat előtt, és tartsd meg későbbi használatra.

Gépleírás

1. Fedél
2. Víztartály
3. Eszköz test
4. Hőmérséklet-mutató
5. Akkumulátor állapotjelző
6. Ki/ki gomb
7. USB-C töltőcsatlakozó
8. Őrölt kávé adapter
9. Kis kapszulaadapter
10. Nagy kapszulatartó
11. Fedél – csésze

Műszaki adatok

Típus: KF-JN-02 Pro2.0

Össze térfogat: 150 ml

Töltési feszültség/áram: 5 V / 2 A

Felvétel: 72 W

Fűtési idő: 5-6 perc

Kihúzási idő: 70 s

Biztonsági leállítási hőmérséklet: 155 °C

Méretek: 83,5 × 83,5 × 251 mm

Csomagméretek: 280 × 90 × 90 mm

Anyag: ABS+304+PA66

Munkafeszültség: 12 V

Bateria: Li-ion, 7500 mAh

Vízmelegítési hőmérséklet: 90 °C

Töltés

Az alacsony akkumulátort a be- és kikapcsoló gomb piros fénye jelzi. Kapcsold be a kábelt, és hagyd, hogy az eszköz töltődjön. A töltést zöld fénnel jelzik.

Figyelem: Ne használd a kávéfőzőt, amíg az a töltőhöz van csatlakoztatva. Ha ezt teszed, kárt tehet. A kávéfőzőt csak a beépített akkumulátorra tervezték.

Biztonsági utasítások

Ne érintse meg a fedél sárga részét fűtés közben. Ne hagyj felügyelet nélkül a gyerekeket a készülék közelében, mert égési veszély fennáll.

Soha ne kapcsolj be, ha nincs víz a készülékben. Ebben az esetben a hőbiztosíték 155 °C hőmérsékleten leválasztja az eszközt, és a jelzőlámpa piros villog, figyelmeztető jel szól az eszköznek.

Légy óvatos, a készülék alján éles hegy van a kapszulák kiszúrásához, óvatosan kezeld, sérülésveszély!

Használás után tisztítsd meg a készüléket, és tartsd szárazon.

A LED fény jelentése:

Piros villogás 5 másodpercig: az eszköz túlmelegszik – kapcsolj ki, és hagyd, hogy lehűljön.

Narancssárga – vízmelegítés folyamatban van.

Zöld – kávé kivonása folyamatban van.

Kávé előkészítése

Használhatsz hideg vagy meleg vizet.

Előkészítés hideg vízzel: Vedd le a fedelét, és önts hideg vizet a víztartályba a víz tartályába a vonalig, majd tedd vissza a fedelet.

Forró kávé elkészítéséhez nyomja meg a 2× bekapcsoló gombot, a narancssárga lámpa lassan villog, és a víz elkezd felmelegedni (a kijelző folyamatosan mutatja az aktuális vízhőmérsékletet). Felmelegítés után hallható jel lesz, és a kávé kivonása automatikusan megindul – a zöld lámpa lassan villog. 90°C alatti kávé elkészítéséhez hosszú ideig nyomd meg a bekapcsológombot melegítés közben. Ez azonnal elindítja a kávé kitermelését.

A cold brew 1-hez megnyomd a bekapcsológombot ×(a zöld lámpa felgyullad), majd nyomva tartsd a gombot, a zöld lámpa lassan villogni kezd.

Előkészítés forró vízzel: Ha van egy termosz, ahol meleg víz áll rendelkezésedre, jelentősen megtakaríthatja az akkumulátort és az időt a vízmelegítéshez:

Vedd le a fedelét, és önts forró vizet a víztartályba a víz csapdáig, majd tedd vissza a fedelet.

1× Nyomd meg a bekapcsológombot (a zöld lámpa felgyullad), majd nyomva a gombot, a zöld lámpa lassan villogni fog.

Hibakeresés

másodpercig ég a piros lámpa: Lemerült az akkumulátor – töltsd fel az eszközt.

A piros lámpa lassan villog 5 másodpercig, és egy hang hallatszik: Az eszköz túl sokáig működik és túlmelegszik –

hagyd, hogy lehűljön, és indítsd újra, ha kétszer megnyomod a bekapcsológombot.

A piros lámpa gyorsan villog 5 másodpercig, és egy hang

hallatszik: Túlmelegedés védelme aktiválódott / az eszköz víz nélkül kapcsolt be – hagyd lehűlni az eszközt, és indítsd újra, ha kétszer megnyomod a bekapcsológombot.

Csak víz áramlik a csészébe kivonás közben: A kávékapszula nem elég perforált – ellenőrizd a kapszula helyzetét, és szorosan feszítsd meg a kapszulatartót/kapszulaadaptert.

Használt elektromos berendezések, akkumulátor és biztonságos eltávolítása

Sem a terméket, sem a beépített Li-ion akkumulátort nem szabad a hagyományos városi hulladékkal együtt kidobni! A használat befejezése után át kell adni újrahasznosításra vagy ökológiai hulladékkezelésre. Érdeklődjön a kereskedőjéhez vagy a városi hivatalhoz, ahol egy ilyen begyűjtő pont található, vagy közvetlenül átadhatja az eladónak vagy az ADART COMPUTERS s.r.o. egyik fiókjának. Az akkumulátor eltávolításához győződj meg róla, hogy kiürült, majd óvatosan szedd szét az eszközt. Válassza ki és vegye ki óvatosan az akkumulátorcsomagot, betartva a biztonsági óvintézkedéseket és használva védőfelszerelést – elektrolitszivárgás, rövidzárlat, tűz és sérülés kockázata. Ha **szükséges**, bíz a műtétet egy specialistára. A termék az utasításokkal ellentétes kezelése illegális!

ADART COMPUTERS s.r.o., Čimická 717/34, CZ-Praha
gpsr@adart.cz | www.aligator.

